

**VON - KURZ – STIFTUNG  
NIEDERDORF OE.B.P.B.**

Seniorenwohnheim  
Von-Kurz-Strasse 15, 39039 NIEDERDORF (BZ)

**FONDAZIONE VON - KURZ  
VILLABASSA A.P.S.P.**

Residenza per Anziani  
via Von-Kurz n. 15, 39039 VILLABASSA (BZ)

**Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates**

**Verbale di deliberazione del Consiglio di  
Amministrazione**

Nr./n.

Sitzung vom / seduta del

Uhr /ore

**21/2024**

**20. 08. 2024**

**17.30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz sowie in den Satzungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale e dello Statuto, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio di Amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

A.E. – A.G.

A.U. – A.I.

KRISTLER-PALLHUBER	Manfred	Präsident / Presidente
FALLER	Waltraud	Mitglied / membro
FAUSTER	Alois	Mitglied / membro
MAIR	Freddy	Mitglied / membro
STABINGER WISTHALER	Ingrid	Vize-Präsident / Vicepresidente

--	--

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il direttore, sig.

BRUNNER Hubert

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sig.

KRISTLER-PALLHUBER Manfred

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio di Amministrazione passa al trattamento del seguente

**G E G E N S T A N D**

**O G G E T T O**

**Genehmigung Verordnung für die Vergabeverfahren des Seniorenwohnheimes ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf.**

**Approvazione del regolamento sulle procedure di affidamento della Residenza per Anziani APSP Fondazione Von-Kurz Villabassa.**

**GEGENSTAND: Genehmigung Verordnung für die Vergabeverfahren des Seniorenwohnheimes ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf.**

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates dieses Betriebes vom 29.05.2018 Nr. 22, mit welchem die Vertragsordnung des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf im Sinne des Regionalgesetz Nr. 7/2005, des Dekretes des Präsidenten der Region Nr. 3/L vom 13.04.2006, des Dekretes des Präsidenten der Region Nr. 4/L vom 13.04.2006 und des Dekretes des Präsidenten der Region Nr. 12/L vom 17.10.2006, genehmigt wurde.

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des VDS vom 30.07.2024, mit welchem mitgeteilt wird, dass eine neue Verordnung betreffend die Vergabeverfahren ausgearbeitet wurde, welche an die letzten normativen Änderungen angepasst wurde.

Für notwendig erachtet, die neue **Verordnung über die Vergabeverfahren von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen** des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung zu übernehmen und zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in das RG vom 21.09.2005, Nr. 7 (Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste), und in das RG vom 28.09.2016, Nr. 9.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 geändert durch das Landesgesetz vom 16. Juni 2023, Nr. 11.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 geändert durch das Landesgesetz vom 16. Juni 2023, Nr. 11.

Nach Einsichtnahme das G.v.D. Nr. 36 vom 31. März 2023 (neuer Vergabekodex).

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung des ÖBPB Von Kurz Stiftung Niederdorf.

Nach Einsichtnahme in die bisherige Vertragsordnung des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf.

Nach diesen Prämissen und im Sinne des verwaltungstechnischen Gutachtens des Direktors über die fachliche Ordnungsmäßigkeit

**b e s c h l i e ß t**

**DER VERWALTUNGSRAT**

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Die **Verordnung über die Vergabeverfahren von**

**OGGETTO: Approvazione del regolamento sulle procedure di affidamento della Residenza per Anziani APSP Fondazione Von-Kurz Villabassa.**

Vista la deliberazione del Consiglio di Amministrazione di quest'azienda del 29/05/2018 n. 22, con la quale è stato approvato l'ordinamento del personale della Residenza Anziani Villabassa secondo la L.R. n. 7/2005, il Decreto del Presidente della Regione, n. 3/L del 13/04/2006, il Decreto del Presidente della Regione, n. 4/L del 13/04/2006 ed il Decreto del Presidente della Regione, n. 12/L del 17/10/2006.

Vista la lettera dell'ARPA del 30/07/2024, con la quale viene comunicato che è stato elaborato un nuovo regolamento riguardante le procedure di affidamento, il quale è stato adattato alle ultime modifiche normative.

Ritenuto necessario di adottare e approvare il nuovo **regolamento per le procedure di affidamento di acquisizioni di lavoro, forniture e servizi** dell'APSP Fondazione Von-Kurz.

Vista la L.R. del 21/09/2005, n. 7 (Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona), e la L.R. del 28/09/2016, n. 9.

Vista la Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, modificata dalla Legge Provinciale 16 giugno 2023, n. 11.

Vista la Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, modificata dalla Legge Provinciale 16 giugno 2023, n. 11.

Visto il Decreto Legislativo 31 marzo 2023, n. 36 (nuovo codice degli appalti).

Visto lo statuto vigente dell'APSP Fondazione Von Kurz Villabassa.

Visto il precedente ordinamento per i contratti dell'APSP Fondazione Von-Kurz-Villabassa.

Sentito il parere tecnico-amministrativo del Direttore sulla regolarità tecnica;

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

ad unanimità di voti, espressi a norma di legge,

**d e l i b e r a**

1. Di approvare il **regolamento per le procedure di**

**Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen** des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung / Seniorenwohnheim Niederdorf zu genehmigen, gemäß Anlage als integrierender Bestandteil dieses Beschlusses.

2. Festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Mehrausgaben für den Betrieb verursacht.
3. Die beiliegende Verordnung auf der institutionellen Internetseite des Seniorenwohnheimes Niederdorf – Abschnitt Transparente Verwaltung – ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)) zu veröffentlichen.
4. Der vorliegende Maßnahme ist nicht der Kontrolle der Landesregierung im Sinne des Art. 19 des Regionalgesetzes 7/2005 in geltender Fassung unterworfen und wird demnach nach erfolgter Veröffentlichung vollstreckbar.
5. Zu bestätigen, dass im Sinne des LG. Nr. 17/1993 gegen diesen Beschluss jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Provinz Bozen – Rekurs einreichen kann.

**affidamento di acquisizioni di lavoro, forniture e servizi** dell'APSP Fondazione Von-Kurz / Residenza Anziani Villabassa, come da allegato che è parte integrante della presente deliberazione.

2. Di dare atto che questa deliberazione non comporta maggiore spesa per l'azienda.
3. Di pubblicare l'allegato regolamento sul sito istituzionale – sezione amministrazione trasparente – della Residenza per Anziani Villabassa ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)).
4. La presente determinazione non è soggetta al controllo della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 19 e seguenti della L.R. 7/2005 e successive modifiche ed integrazioni e diventa esecutiva dopo l'avvenuta pubblicazione.
5. Di dare atto ai sensi della L.P. n. 17/1993 che avverso la presente deliberazione ogni cittadino, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività.

\*\*\*\*\*

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Präsident / Il Presidente  
*Kristler-Pallhuber Manfred*

Der Direktor / Il Direttore  
*Brunner Hubert*

---

Positiver Sichtvermerk über die verwaltungs-  
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit  
(Art. 9, Abs. 4 des RG 7/2005)

Parere tecnico-amministrativo e contabile (art. 9,  
comma 4 L.R. 7/2005)

Der Direktor - Il direttore  
*Brunner Hubert*

---

### **VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT**

### **REFERTO DI PUBBLICAZIONE**

Ich, unterfertigter Direktor bestätige, dass die  
Abschrift gegenständlichen Beschlusses

Io sottoscritto direttore certifico che copia della presente  
deliberazione viene pubblicata sul sito internet della  
Fondazione ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il giorno 21.08.2024**

auf der Internetseite der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)) veröffentlicht wird, wo sie für **10**  
aufeinander folgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il direttore  
*Brunner Hubert*

---

### **VOLLSTRECKUNGSBESCHEINIGUNG**

### **CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ**

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Maßnahme,  
in Übereinstimmung mit den Gesetznormen  
veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der  
Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten  
oder Unzuständigkeiten aufgezeigt worden sind.

Si certifica che il presente provvedimento è stato  
pubblicato nelle forme di Legge senza riportare, entro  
10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o  
incompetenza.

Der Direktor - Il direttore

---

Der Landesregierung zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

Prot. Nr.

Prot.n.

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*